Defense.54

硝煙と老嬢-I

Gun Smoke And Old Lace 1

Defense.54
硝煙と老嬢 I
—Gun Smoke And Old Lace 1—

Will you please answer my riddle?
My name is Anna Riddle ...
Riddles ...? I don't have time to waste playing, young lady.
I am always invited to tea parties, but can never be given anything to drink but hot water; who am I?
3
Now, come out and accept my commission!
I came to meet the "protector". The reward is 10,000,000 yen! Is that sufficient?!
¥ 10000000

I am the agent of "Aegis"... so, to me, this is an important ritual.
If you don't have the inclination to answer, please go home.
You're ... rude.
Wha ...?
.....
What's wrong? The exit is over there.
Shall we speak... Tsujido Sayako-san.
Are you okay with this answer?
Hmph, "tea-pot" ...

M... my...
カタ カタ
5
ブワッ
My life is being targeted... for the second time, for that matter...
Please... set me up for a meeting with the "shield of Aegis"!

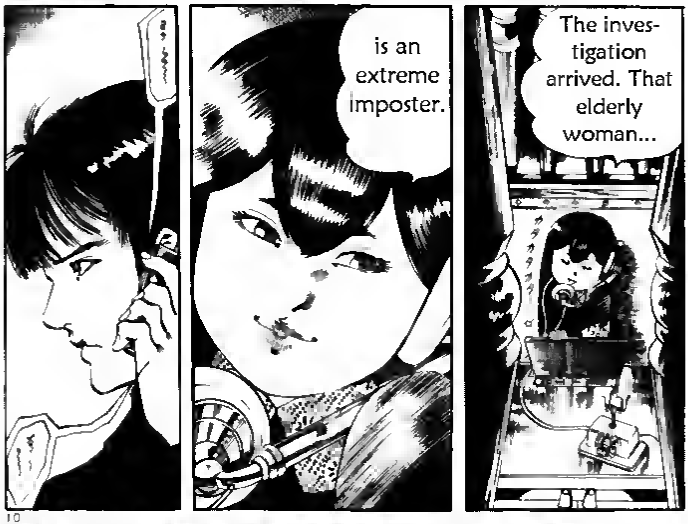
It happened one day during dinner ...
ガーン!
poured a pesticide on all the food in my refrigerator ...
When the police investigated, they said it seemed someone had invaded my house and...

This is my house.
I live alone, go ahead and enter.
Use the room on the right of the entrance hall.
Although it might be a bit musty.
.....

What did you say ...?!
I still haven't undertaken your contract.
If your life were truly being targeted, why not notify the police?
You said you didn't know the reason you were being targeted, right?
I have a problem.
I don't know things I don't know! It can't be helped, can it?!
do you think the police would be?
What help ...

Do the guarding as you were told!
Okay? You're the one who was hired. Don't ask unnecessary questions!
I felt a strange malaise.
That old woman definitely knows the reason she's being targeted...
Eh?
Why can't she say?

She's already retreated to her bedroom.
Karito, how's the old ba-- no, ahem... disagreeable elderly woman?


is an extreme imposter.
The investigation arrived. That elderly woman...

Is that so.... Understood.

Ah... ah... I was shot at... I was shot at!
.....
You get it now? I'm being targeted!
He's outside, the hitman!

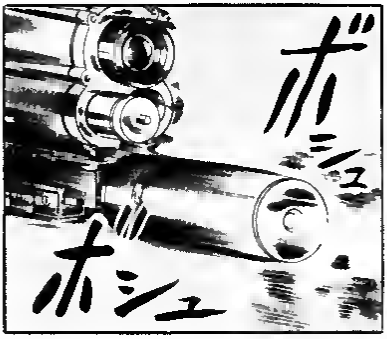
This mis-sion ...
12
My agent investigated about you.
You're lying.
Wh-why ?!
It seems it is now impossible for me to undertake it.

saying you were being targeted by someone on the street who had served pesticides in your food...
In the past two to three years, you've rushed to the police multiple times...
These are the impressions the jurisdiction's investigator has regarding you.
A lonely old person with no relatives and an extreme lying compulsion...
However, your fingerprints were clearly attached to the empty pesticide bottle the police found at the dump site.
Regarding the scars on your arm, the police's commissioned doctor brought down the judgement that they were self-inflicted.
It's a lie... nonsense!

……
What's nonsense is you.
You said you were wealthy and that you'd pay ten million yen in remuneration, but this house belongs to someone else, and you yourself are living off a pension.
Just now, I heard two gunshots.
But there are three bullet holes …
I see, I found something like this.
It appears one shot was a misfire …
Even among the unseemly people of the world of darkness, there are rules. I cannot protect the person of a client who lies!
Wa... wait! Please ...!!

Uh
Uu
ガ!
ガ
Who ...?

16


ボシュ
ボシュ

Ee...
eeee
...!

……？
……
17
Just as I thought... he must have been waiting until I left and she was alone.

From now on, when you hide your body, it will conceal that thirst for blood also.
!
18
I am officially undertaking this guarding commission!
Tate Karito, the "protector" ...
You are ...

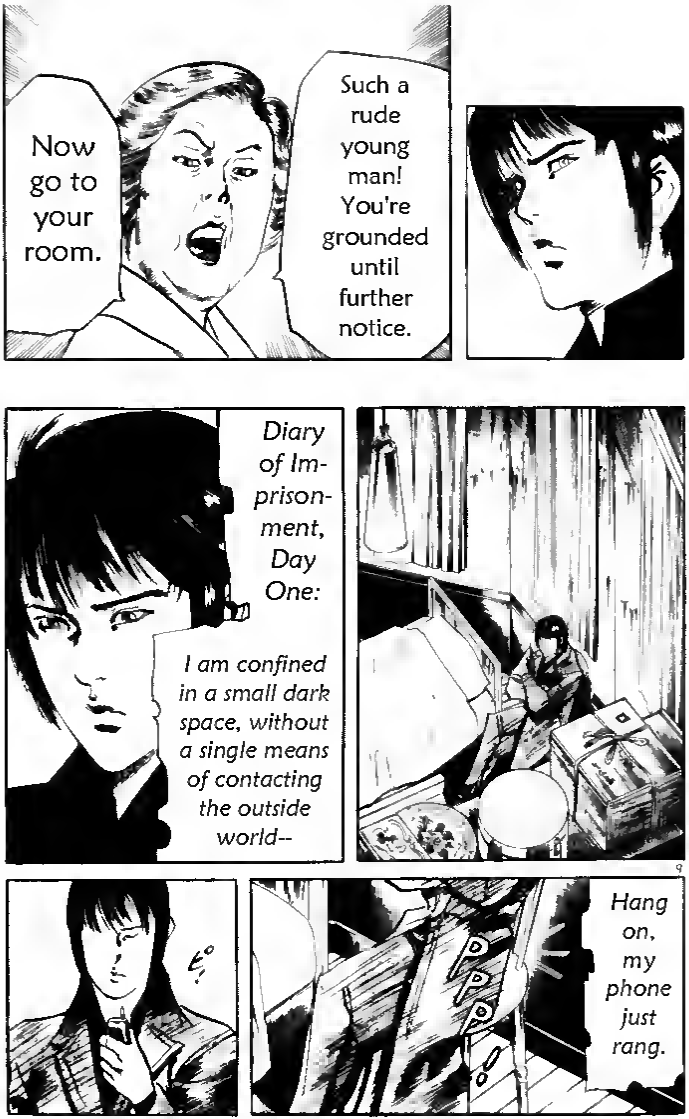
http://xposedscanlations.wordpress.com
X-POSED SCANLATIONS

Translator: Natsume Rika

Raws: Dante Julius

Project Leader: Rainn Aron

Cleaner/Typesetter: Pom Rania


Now go to your room.
Such a rude young man! You're grounded until further notice.
Diary of Imprisonment, Day One:
I am confined in a small dark space, without a single means of contacting the outside world--
Hang on, my phone just rang.